

## Article 7

Les organismes de liaison échangent annuellement des renseignements statistiques sur le nombre des versements effectués dans l'autre Etat contractant ainsi que sur les montants afférents.

## TITRE IV. — Dispositions diverses

## Article 8

Le modèle des certificats, attestations ou formules nécessaires en vue de l'exécution de la Convention et du présent Arrangement administratif est arrêté, d'un commun accord, par les organismes de liaison des deux Etats contractants moyennant l'approbation des autorités compétentes.

## Article 9

Le présent Arrangement administratif entrera en vigueur à la même date que la Convention. Il aura la même durée que la Convention.

Fait à Manille, le dixième jour du mois de décembre 2001 en double exemplaire, en langue anglaise, française et néerlandaise, chaque texte faisant également foi.

## Artikel 7

De verbindingsorganen wisselen jaarlijks statistische gegevens uit aangaande het aantal in de andere overeenkomstsluitende Staat verrichte storting en de bedragen daarvan.

## TITEL IV. — Diverse bepalingen

## Artikel 8

Het model van de getuigschriften, attesten of formulieren die voor de uitvoering van de Overeenkomst en deze Administratieve Schikking nodig zijn, wordt in gemeen overleg uitgevaardigd door de verbindingsorganen van de beide Overeenkomstsluitende Staten, na goedkeuring van de bevoegde autoriteiten.

## Artikel 9

Deze Administratieve Schikking treedt in werking op dezelfde datum als de Overeenkomst. Zij zal dezelfde duur hebben als de Overeenkomst.

Gedaan te Manilla, de tiende dag van de maand december 2001, in twee exemplaren, in de Engelse, de Franse en de Nederlandse taal, de drie teksten zijnde gelijkelijk rechtsgeldig.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 1774

[C — 2005/03581]

## 12 JUILLET 2005. — Arrêté royal modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment :

- l'article 275, §§ 1<sup>er</sup> et 2;

Vu l'AR/CIR 92, notamment :

- l'article 88;

- l'annexe III, remplacée par l'annexe à l'arrêté royal du 26 novembre 2004 et modifiée par l'arrêté royal du 28 juin 2005;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant :

- que cet arrêté est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2005;

- qu'il doit être porté à la connaissance des débiteurs du précompte professionnel dans les plus brefs délais;

- qu'il doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe III de l'AR/CIR 92, remplacée par l'annexe à l'arrêté royal du 26 novembre 2004 et modifiée par l'arrêté royal du 28 juin 2005, le numéro 29 des règles d'application est remplacé comme suit :

« 29. Etudiants

Par dérogation aux règles précédentes, aucun précompte professionnel n'est dû sur :

- les rémunérations payées ou attribuées aux étudiants engagés dans le cadre d'un contrat de travail écrit, pour une durée qui n'excède pas vingt-trois journées de travail au cours des mois de juillet, août et septembre;

- les rémunérations payées ou attribuées aux étudiants engagés dans le cadre d'un contrat de travail écrit, pour une durée qui n'excède pas vingt-trois journées de travail durant les périodes de présence non obligatoire, dans les établissements d'enseignement, à l'exception des mois de juillet, août et septembre;

et à la condition qu'aucune cotisation, à l'exception de la cotisation de solidarité, ne soit due sur ces rémunérations en exécution de la législation concernant la sécurité sociale. »

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 1774

[C — 2005/03581]

## 12 JULI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op :

- artikel 275, §§ 1 en 2;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op :

- artikel 88;

- bijlage III, vervangen door de bijlage van het koninklijk besluit van 26 november 2004 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

dit besluit van toepassing is op de vanaf 1 juli 2005 betaalde of toegekende inkomsten;

- het ten spoedigste ter kennis moet worden gebracht van de schuldenaars van de bedrijfsvoorheffing;

- dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In bijlage III van het KB/WIB 92, vervangen door de bijlage van het koninklijk besluit van 26 november 2004 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 2005, wordt het nummer 29 van de toepassingsregels vervangen als volgt :

« 29. Studenten

In afwijking van de vorige regels is geen bedrijfsvoorheffing verschuldigd op :

- de bezoldigingen betaald of toegekend aan studenten wier tewerkstelling, in het kader van een schriftelijke arbeidsovereenkomst, tijdens de maanden juli, augustus en september geen drieëntwintig werkdagen overschrijdt;

- de bezoldigingen betaald of toegekend aan studenten wier tewerkstelling, in het kader van een schriftelijke arbeidsovereenkomst, tijdens de periodes van niet verplichte aanwezigheid in de onderwijsinstellingen, met uitzondering van de maanden juli, augustus en september, geen drieëntwintig werkdagen overschrijdt;

en op voorwaarde dat voor die bezoldigingen geen bijdragen ter uitvoering van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid, met uitzondering van de solidariteitsbijdrage, verschuldigd zijn. »

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> est applicable à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2005.

**Art. 3.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juillet 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 26 novembre 2004, *Moniteur belge* du 15 décembre 2004 (1<sup>re</sup> édition), errata 17 décembre 2004.

Arrêté royal du 28 juin 2005, *Moniteur belge* du 4 juillet 2005 (1<sup>re</sup> édition), erratum 6 juillet 2005 (2<sup>e</sup> édition).

Lois sur le Conseil de l'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8 octobre 1996.

**Art. 2.** Artikel 1 is van toepassing vanaf 1 juli 2005.

**Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juli 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 26 november 2004, *Belgisch Staatsblad* van 15 december 2004 (1e uitgave), errata 17 december 2004.

Koninklijk besluit van 28 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 2005 (1e uitgave), erratum 6 juli 2005 (2e uitgave).

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8 oktober 1996.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 1775

[C — 2005/22596]

**11 JUILLET 2005.** — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 12 août 1993 organisant la sécurité de l'information dans les institutions de sécurité sociale, en ce qui concerne les centres publics d'aide sociale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque Carrefour de la sécurité sociale, notamment l'article 17, alinéa 2, et l'article 25, remplacé par la loi du 6 août 1993 et modifié par la loi du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1993 organisant la sécurité de l'information dans les institutions de sécurité sociale, notamment l'article 16, alinéa 2 ;

Vu l'avis du Comité de Gestion de la Banque Carrefour de la sécurité sociale du 27 mai 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 septembre 2004;

Vu l'avis 37.915/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre de l'Intégration sociale et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 12 août 1993 organisant la sécurité de l'information dans les institutions de sécurité sociale entre en vigueur pour les centres publics d'aide sociale le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 1775

[C — 2005/22596]

**11 JULI 2005.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 houdende de organisatie van de informatieveiligheid bij de instellingen van sociale zekerheid, voor wat betreft de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 17, tweede lid, en op artikel 25, vervangen bij de wet 6 augustus 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 houdende de organisatie van de informatieveiligheid bij de instellingen van sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 16, tweede lid;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid van 27 mei 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 september 2004;

Gelet op advies 37.915/1 van de Raad van State, gegeven op 23 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Onze Minister van Middenstand en Landbouw, Onze Minister van Werk, Onze Minister van Maatschappelijke Integratie en Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 houdende de organisatie van de informatieveiligheid bij de instellingen van sociale zekerheid treedt voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in werking op 1 januari 2005.